

Asunto del **boletín de la Oficina de Pequeñas Empresas** : SF se muda a Red Tier - Reabren algunos **negocios**

y actividades

2 de marzo de 2021

Querido lector,

Comenzando el mes con buenas noticias de que San Francisco se muda al Nivel Rojo del estado y reabrirá algunos negocios y actividades a partir de mañana. Las empresas deben seguir consultando el sitio web del Departamento de Salud Pública para obtener actualizaciones sobre [las Órdenes de Salud](#) y las [directivas](#) relacionadas con su empresa a medida que la información continúe actualizándose.

Como siempre, estamos aquí para ayudar. Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con nosotros por teléfono al (415) 554-6134 o [envíe un](#) correo electrónico a sfosb@sfgov.org.

En solidaridad,

Oficina de Pequeñas Empresas

ANUNCIOS:

SF SE MUEVE AL NIVEL ROJO

El alcalde London Breed y el director de salud Dr. Grant Colfax [anunciaron](#) hoy que San Francisco reanudará la mayoría de los negocios y actividades permitidos por el estado, luego de la asignación de la ciudad por parte del estado al Red Tier. Los negocios y actividades nuevos y expandidos pueden reabrir a partir del miércoles 3 de marzo a las 8:00 am, siempre que cumplan con los protocolos de seguridad requeridos.

Actividades para reanudar el miércoles 3 de marzo de 2021

Se pueden reabrir las siguientes actividades:

- **Patio de comidas y comedor interior**
 - Las cenas en interiores en restaurantes, bares que sirven comidas, cafés y cafeterías, hoteles, museos y patios de comidas en los centros comerciales pueden abrir hasta el 25% de ocupación máxima o 100 personas, lo que sea menor.
 - San Francisco limitará las mesas de comedor en el interior a los miembros de un hogar hasta un máximo de cuatro personas y requerirá que el servicio en el interior finalice antes de las 10:00 pm.
- **Servicios personales interiores y exteriores**
 - Los servicios personales que requieren la extracción de la máscara pueden realizarse al aire libre y el proveedor de servicios usa una máscara N95 u otra máscara bien ajustada.
 - Los servicios personales que requieren el retiro de la mascarilla pueden ocurrir en interiores si el servicio se brinda al menos a 6 pies de distancia de otros y preferiblemente en una habitación separada y el proveedor de servicios usa una N95 u otra máscara bien ajustada.
- **Fitness interior**
 - Los gimnasios y los muros de escalada pueden reabrirse en interiores hasta un 10% de su capacidad.
 - Las clases suaves de acondicionamiento físico en interiores, como estiramiento, yoga y meditación, pueden operar dentro de las pautas de acondicionamiento físico en interiores.
 - Los vestidores interiores y las duchas permanecen cerradas en este momento. Las saunas interiores, los baños de vapor y las bañeras de hidromasaje permanecen cerradas según las normas estatales.
- **Museos, zoológicos y acuarios cubiertos**
 - Los museos, zoológicos y acuarios de interior pueden abrir hasta un 25% de su capacidad con un plan de seguridad aprobado.

- Funerales de interiores
 - Los funerales pueden tener lugar en el interior hasta un 25% de su capacidad.
 - Es posible que no se realicen servicios simultáneos en interiores y exteriores.
- Manifestaciones políticas en interiores
 - Las manifestaciones políticas pueden tener lugar en interiores hasta el 25% de la capacidad máxima.
- Escuelas
 - Las escuelas intermedias y secundarias que aún no habían reabierto pueden reanudar la reapertura para recibir instrucción en persona con un Plan de seguridad COVID-19 aprobado por el Oficial de Salud. Las escuelas primarias pueden seguir reabriendo, como ha sido el caso.
- Juegos mecánicos independientes al aire libre
 - Se abrirán atracciones de entretenimiento independientes al aire libre como ruedas de la fortuna, carruseles y paseos en tren. Solo un hogar puede habitar cada espacio separado, como una cabina de noria o un vagón de tren.
- Cines de interior
 - Los cines bajo techo pueden abrir hasta el 25% o 100 personas, pero sin concesiones de alimentos o bebidas.
 - Si hay varios auditorios, cada auditorio está limitado al menor del 25% o 100 personas, siempre que el complejo en su conjunto no exceda el 25% de su capacidad.
- Piscinas cubiertas
 - Las piscinas cubiertas pueden abrir hasta un 25% de su capacidad, pero solo para clases básicas de natación y prevención de ahogamientos para niños.
 - Las piscinas al aire libre permanecen abiertas para usos más amplios.

Las siguientes actividades pueden ampliar su capacidad operativa:

- Reuniones al aire libre
 - Pueden continuar pequeñas reuniones al aire libre de hasta 12 personas de tres hogares.
 - Las reuniones al aire libre que involucran comida y bebida pueden expandirse hasta seis personas de tres hogares.
- Comedor al aire libre
 - El comedor al aire libre se expandirá de miembros de dos hogares hasta seis personas, a miembros de tres hogares hasta seis personas por mesa, y eliminará el requisito de que el servicio finalice antes de las 10:00 pm.
 - Además, para aquellas empresas que habían construido barreras entre mesas en lugar de distanciarse antes del 6 de diciembre, esas barreras pueden permanecer. Es posible que no se construyan nuevas barreras destinadas a reemplazar los 6 pies de distancia requeridos.
- Hoteles y otras instalaciones de alojamiento
 - Los hoteles y las instalaciones de alojamiento pueden abrir las instalaciones de comedor y fitness de acuerdo con las pautas.
 - Aunque la cuarentena de viaje de San Francisco para los viajeros de fuera del Área de la Bahía se ha levantado, la advertencia de viaje del estado que requiere que los viajeros no esenciales de fuera del estado o más allá de las 120 millas permanezcan en cuarentena durante 10 días.
- Lugares para autocine
 - El entretenimiento en vivo con hasta seis artistas se puede abrir en una unidad en el contexto de hasta 100 automóviles, con un hogar por automóvil.
 - Los pedidos en persona o la recogida de concesiones pueden abrirse si se encuentra en un área designada con medidores de clientes y solo para comer o beber en vehículos.
- Bienes raíces
 - Las exhibiciones de bienes raíces deben ocurrir virtualmente o, si una vista virtual no es factible, con cita previa sin límites al número de personas que ven o muestran la propiedad.
 - Las casas abiertas no están permitidas en este momento.
- Programas para jóvenes al aire libre y programas fuera de la escuela.
 - Los programas fuera del horario escolar para niños y jóvenes en edad escolar, como Community Hubs, deportes juveniles y programas extracurriculares, pueden aumentar las cohortes al aire libre a 25 niños o jóvenes.

- Los jóvenes solo pueden participar en un programa a la vez.
- Educación superior y educación de adultos
 - Las clases presenciales en los institutos de educación superior, educación vocacional y educación de adultos pueden tener lugar al aire libre hasta 25 estudiantes.
 - Si se requiere equipo especializado, las clases se pueden llevar a cabo en interiores al 25% de la capacidad o si se trata de un servicio esencial básico, sin límite de capacidad, siempre que se pueda mantener una distancia física de 6 pies .
 - No se pueden llevar a cabo clases de conferencias en interiores.
- Recreación al aire libre
 - El tenis de dobles y el pickleball de dobles se pueden reanudar con miembros de hasta cuatro hogares.
 - Hasta 12 personas de tres hogares pueden practicar deportes al aire libre de contacto bajo, moderado o alto.
 - Si forma parte de una liga o club juvenil o de adultos supervisados, los deportes al aire libre de contacto moderado y alto como el softbol, el hockey sobre césped y la gimnasia, así como el fútbol, el baloncesto y el fútbol se pueden reanudar para grupos estables de hasta 25 por equipo, siguiendo Precauciones de seguridad del DPH.
 - Las competencias solo pueden ocurrir en el condado o con equipos de condados adyacentes (es decir, Marin, San Mateo y Alameda) en un nivel igual o menos restrictivo. De acuerdo con las pautas estatales, es posible que no se realicen viajes para torneos fuera del estado.

Las actualizaciones de reapertura de San Francisco estarán disponibles en línea mañana 3 de marzo en [SF.gov/reopening](https://www.sfdph.org/dph/ceid/ceid_reopening.asp) .

ACTUALIZACIÓN DE LA GUÍA DE SALUD

El Departamento de Salud Pública de SF (DPH) actualizó todos los documentos a continuación a partir del 2 de marzo . Una lista de recursos nuevos y actualizados está disponible [aquí](#) .

- [Orden Stay-Safer-At-Home C19-07t](#)
[Resumen de cambios en C19-07](#) : los cambios significativos están resaltados en amarillo.
[Apéndice A](#) | [Apéndice B](#) | [Apéndice C-1](#) | [Apéndice C-2](#)
[Folleto de selección de personal A-1](#) | [Folleto de selección de personal no personal A-2](#)
 NOTA: Las restricciones nocturnas de SF se levantaron, por lo que el requisito de cierre a las 10 p.m. ya no se aplica a las cenas al aire libre ni a ningún otro negocio o reunión no esencial, excepto las cenas en el interior.
- [Comer Orientación para comedor](#) | [Información sobre espacios compartidos](#) | [Plan de Salud y Seguridad \(HSP para 2020-16f\)](#) . Para comer en el interior, key resaltar s incluyen, pero no se limitan a:
 - Abierto hasta un 25% de ocupación basado en clientes solamente, con no más de 100 personas, con mesas espaciadas al menos seis pies (medido desde una silla de una mesa a la silla de otra), y sujeto a las siguientes restricciones adicionales de SF:
 - Las mesas están limitadas a cuatro personas de un solo hogar.
 - No se permite televisión ni entretenimiento en vivo.
 - Cada asiento está limitado a dos horas.
 - El establecimiento de comedor debe implementar al menos una medida de ventilación DPH y exhibir un cartel en la entrada.
 - El comedor interior debe cerrar a las 10 p. M. (Lo que significa que el servicio interior debe terminar antes de las 10 p. M. Y los huéspedes deben dejar todas las mesas antes de las 10:30 p. M.) Y permanecer cerrado hasta las 5 a. M. El servicio de comida para llevar y al aire libre no está sujeto a esos horarios nocturnos. restricciones.
 - Tan pronto como sea posible, y a más tardar el 10 de marzo de 2021 (es decir, una semana después de que la orden sanitaria entre en vigor), todos los establecimientos de comida que estén abiertos al público (interiores o exteriores) deben colocar carteles que describan los

riesgos relativos asociados con comida. La señalización debe: (1) advertir a todos los clientes que cenar al aire libre es generalmente más seguro que cenar en el interior; (2) recomendar que los adultos mayores no vacunados y otras personas no vacunadas con enfermedades crónicas o sistemas inmunológicos comprometidos - y aquellos que viven con ellos - difieran cenar fuera en este momento; y (3) advertir a los comensales al aire libre que la disposición de los asientos con una distancia de al menos seis pies entre los clientes sentados es generalmente más segura que la disposición de los asientos con una barrera con una distancia de menos de seis pies. La Ciudad pondrá a disposición una plantilla de letrero que cumpla con este requisito.

- Todos los establecimientos de comida (incluidos los que operan tanto en el interior como en el exterior o para llevar) deben colocar letreros en el interior para los empleados con información sobre cómo pueden vacunarse.

- [Preparación de alimentos para llevar a cabo o guía de entrega para la entrega de alimentos](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-05\)](#).

- [Servicios personales en interiores Orientación para servicios personales en interiores](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-30d\)](#).

- [Servicios personales al aire libre Orientación para servicios de cuidado personal al aire libre](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-23d\)](#).

- [Gimnasios de interior y centros de fitness Orientación para gimnasios y centros de fitness \(interiores y exteriores\)](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-31 c\)](#) | [Folleto de detección](#)

- [Deportes recreativos - Jóvenes y adultos - **NUEVO** plan de salud y seguridad \(HSP para 2021-01\)](#).

- [Consejos para las instalaciones de alojamiento para Gu est s en las instalaciones de alojamiento](#) | [Examen de salud para huéspedes en instalaciones de alojamiento](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-29f\)](#).

- [Programas de Educación Superior Guía para Programas de Educación Superior](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-22g\)](#) | [Lista de verificación del plan de prevención](#) | [Plantilla e instrucciones del plan de prevención](#) | [Cuestionario de protocolos de limpieza y ventilación](#)

- [Orientación sobre cines en interiores para cines en interiores](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-35b\)](#).

- [Plan de salud y seguridad para museos, zoológicos y acuarios \(HSP para 2020-32c\)](#).

- [Plan de salud y seguridad de tenis, pickleball y golf \(HSP para 2020-15e\)](#).

- [Plan de salud y seguridad de Drive-in-Gatherings \(HSP para 2020-28d\)](#).

- [Mejores prácticas para reuniones al aire libre](#) | [Plan de salud y seguridad \(HSP para 2020-19f\)](#).

SEMINARIOS WEB:

Certificación de su negocio LBE: ¡aprenda lo que se necesita! - Miércoles 3 de marzo de 2021 a las 10 a. M. i

Aprenda todo lo que necesita saber sobre la contratación con la ciudad y el condado de San Francisco a través de estas SERIES DE TALLERES GRATIS! La División de Monitoreo de Contratos de San Francisco (CMD) ofrece talleres gratuitos todos los miércoles del mes. Confirme su [asistencia](#) por correo electrónico a lbecert@sfgov.org para obtener información de [inicio](#) de sesión.

Actualizaciones de PPP para su pequeña empresa: serie de seminarios web

La Administración de Pequeñas Empresas tiene algunos cambios clave en el Programa de Protección de Cheques de Pago (PPP) que estarán disponibles por un tiempo limitado para garantizar que las empresas más pequeñas de Estados Unidos obtengan acceso exclusivo. Si es propietario de una pequeña empresa con 20 empleados o menos, o trabaja por cuenta propia; hay nueva información para ti. Únase a una serie de seminarios web organizados por la Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU., El Instituto de Estrategias Público Privadas y otras partes interesadas para conocer:

- Qué pasos puede tomar ahora para aprovechar esta oportunidad especial, que cierra a las 5:00 p.m. EST, martes 9 de marzo de 2021.
- Cambios adicionales y anuncios de políticas recientes realizados por la Administración de Biden-Harris
- Haga que el liderazgo de la SBA responda a sus preguntas

Véase más abajo para programar y enlace de registro s .

- 3 de marzo, 9 : 30 am hora del Pacífico , mujeres propietarias de empresas, [haga clic aquí para registrarse](#) .
- Mar. 4, 12 : 00 pm P T, de origen asiático + islas del Pacífico, nativos americanos + Propietarios tribal pequeña empresa; [Haga clic aquí para re g ister](#) .
- 5 de marzo de 10 : 00 a .m. P T, Negro + afroamericano-propietarios de pequeños negocios, [Haga clic en ella ae registrar](#) .
- Mar. 5, 12 : 00 pm P T, hispanos propietarios de pequeños negocios, [Haga clic aquí t o registrarte](#) .
- Mar. 6, 11 : 00 a .m. P T, veteranos, empresarios autónomos, [haga clic aquí para registrarse](#).
- Mar. 8, 12 : 00 pm P T, LGTBQ propietarios de negocios, empresarios jóvenes, los dueños de restaurantes, [C l ick aquí para registrarse](#) .

SUBVENCIONES Y PRÉSTAMOS PARA RECURSOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS:

Consulte la página de [recursos](#) COVID-19 de OEWD para obtener actualizaciones continuas. Lea el blog del alcalde [aquí](#) sobre los esfuerzos de ayuda de COVID-19 para las pequeñas empresas de SF.

Programa de protección de cheques de pago (federal)

La SBA reabrió el Programa de Protección de Cheques de Pago (PPP) para nuevos prestatarios y ciertos prestatarios de PPP existentes, con mayor elegibilidad y flexibilidad. Los beneficiarios anteriores de PPP pueden obtener un segundo préstamo PPP si se cumplen ciertos criterios de elegibilidad. Para obtener detalles y proveedores de asistencia técnica basados en SF que pueden ayudar, [haga clic aquí](#) . Para obtener más información sobre el PPP, visite sba.gov/ppp .

A principios de esta semana, el presidente Biden [anunció](#) cambios en los programas de alivio del coronavirus de la Administración de Pequeñas Empresas (SBA) para garantizar la equidad y ayudar a llegar a las empresas más pequeñas. **Desde el 24 de febrero hasta el 10 de marzo, la SBA ofrecerá préstamos PPP a empresas con 20 empleados o menos y solo propietarios únicos.** Esto les dará a los prestamistas y socios comunitarios más tiempo para trabajar con las empresas más pequeñas a fin de presentar sus solicitudes, al tiempo que garantizará que las empresas más grandes elegibles para PPP aún tengan tiempo suficiente para solicitar y recibir apoyo antes de que el programa expire el 31 de marzo de 2021. .

Préstamo por desastre por daños económicos (federal)

El programa EIDL está diseñado para brindar un alivio económico a las empresas que actualmente están experimentando una pérdida temporal de ingresos debido a COVID-19. El financiamiento se puede utilizar para capital de trabajo y gastos operativos normales con una tasa de interés fija del 3,75% y un plazo de préstamo de 30 años. Los pagos se aplazan durante 1 año, pero los intereses se seguirán acumulando. Para obtener más información y postularse, [visite aquí](#).

Fondo de reconstrucción de California (estado)

Préstamos ofrecidos por prestamistas comunitarios participantes como un esfuerzo estatal de entidades públicas y privadas para proporcionar pequeñas empresas de California durante la pandemia. Las empresas con hasta 50 FTE e ingresos brutos de menos de \$ 2.5 millones o menos en 2019 pueden ser elegibles para postularse. Obtenga más información en www.CALoanFund.org.

SF Shines for Reopening (SF) Las

empresas pueden obtener ayuda para pagar las medidas de seguridad COVID-19 de las tiendas, como barreras y muebles para exteriores. El programa puede reembolsar hasta \$ 2k por trabajo pasado, en progreso o futuro, y hasta \$ 5k en ciertos vecindarios. Obtenga más información [aquí](#).

Fondo Rotatorio de Préstamos para Pequeñas Empresas D10 (SF)

Para las empresas en Bayview Hunters Point y otros vecindarios del D10, se encuentran disponibles micropréstamos de \$ 5,000 a \$ 50,000 con una tasa de interés fija del 5% por períodos de 3 a 5 años. Las solicitudes se aceptan de forma continua. Obtenga más información [aquí](#).

AGREGAR RECURSOS:

Up & Running California (estado)

La Oficina de CA del Defensor de las Pequeñas Empresas y eBay están lanzando el programa Up & Running California que proporcionará hasta 300 pequeñas empresas de CA con un programa de capacitación en comercio electrónico de 6 semanas para ayudarlas a crecer en línea. Las empresas interesadas deben presentar su solicitud durante el período de solicitud que finaliza el 11 de marzo. Los detalles completos están disponibles en ebay.com/California.

EPP gratuito para empresas y organizaciones sin fines de lucro (SF)

Algunas organizaciones comunitarias todavía tienen un suministro limitado de PPE gratuito para las empresas locales. Haga clic [aquí](#) para obtener una lista de organizaciones para averiguar si el PPE está disponible. Para pedidos grandes de protectores faciales y desinfectante de manos a través del Centro de Comando COVID-19 de la Ciudad, complete [este formulario](#). La entrega solo se ofrece para pedidos grandes, generalmente un palé o más. Póngase en contacto con covidppe@sfgov.org si tiene preguntas.

Permiso JAM (SF)

Solicite un nuevo permiso GRATUITO para brindar entretenimiento o sonido amplificado en un espacio al aire libre durante la pandemia. Nota: No necesita este permiso si ya tiene la aprobación para organizar *entretenimiento al aire libre* en un Lugar de entretenimiento (POE) permitido o en una ubicación de Actuación en vivo limitada (LLP). Obtenga más información sf.gov/jam.

Programa SF Green Business - Reembolso de \$ 500 (SF) ¡Ahorre dinero mientras se vuelve verde! Únase al Programa de Negocios Ecológicos de San Francisco y gane hasta \$ 500 en reembolsos por artículos como luces LED, electrodomésticos ENERGY STAR®, artículos para llevar compostables o reutilizables, productos de limpieza y desinfección más seguros y más. Para calificar, las empresas deben completar el primer nivel de reconocimiento en el Programa de Negocios Verdes. [Regístrese](#) hoy: los reembolsos están disponibles por orden de llegada hasta agotar fondos. Para obtener más información, [envíe un](#) correo electrónico a kevin.kumatata@sfgov.org.

Extensión del

programa de alivio de facturas de servicios públicos (SF) La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco extendió su programa de alivio de facturas por otros 6 meses, hasta el 30 de junio de 2021, para ayudar a las pequeñas

empresas y clientes sin fines de lucro con ahorros de hasta un 20% en sus facturas de agua y aguas residuales. [Aplicar aquí](#).

RECURSOS CONTINUOS:

Para **obtener información sobre vacunas** locales y estatales, haga clic en: [San Francisco](#) | [California](#)

- ¿Vive o trabaja en SF? [Regístrese](#) para recibir una notificación cuando sea elegible para una vacuna.

Obtenga su **equipo de protección personal PPE** de proveedores locales. Para ser agregado a la lista, [envíe un](#) correo electrónico a sfosb@sfgov.org.

Las órdenes de **salud** locales para el coronavirus (COVID-19) se encuentran [aquí](#). **Las directivas sanitarias** para las operaciones comerciales se pueden encontrar [aquí](#). Las **preguntas frecuentes sobre** órdenes de salud se publican en el [sitio web](#) del abogado de la ciudad.

Las **declaraciones de la** alcaldía relacionadas con COVID-19 se encuentran [aquí](#), y los **comunicados de prensa de la** alcaldía se encuentran [aquí](#).

Esté alerta sobre posibles **esquemas de fraude** relacionados con los programas de estímulo económico. Para denunciar estafas y fraudes relacionados con el programa de la SBA, [haga clic aquí](#). La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con las estafas de coronavirus [aquí](#).

311 es el principal centro de servicio al cliente de SF. Presentar una [consulta en línea](#) o llame al marcar **3-1-1 (dentro de SF) o 415-701-2311**. Para actualizaciones de texto oficiales de la ciudad, envíe un mensaje de texto con "COVID19SF" al 888-777.

Para mantenerse actualizado sobre anuncios y recursos relacionados con COVID-19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.